THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXIV.—No. 58 | SATURDAY, JULY 23, 1960 | TORONTO, ONT.

The View On Parliament Hill

"Careful Consideration to Cases" - - Fairclough

NC ON HOLIDAY ALL NEXT WEEK

The New Canadian will close shop next week to enable the staff to take its annual one-week vacation, so, dear readers, please don't expect a copy of The New Canadian next Wednesday, July 27th, or Saturday, July 30th. But, we will start the presses rolling in time for the Wednesday, August 3rd issue.

ELLEN FAIRCLOUGH

Also Suggests Revision Of Entire Act Possible

"Careful consideration" will be given to those cases of relatives of Japanese Canadians who are prevented from reunion. This is what Mrs. Ellen Fairclough, Minister of Citizenship and Immigration, told six delegates of the National JCCA in Ottawa on July 19.

"These divided families are a real anxiety to me, but it is difficult to know what to do," she said, "since allowing some relatives to enter Canada might mean breaking up families and therefore defeating the purpose. But if these cases are meritorious, there is good chance of success."

Mrs. Fairclough also agreed that the present immigration regulations needed drastic revision.

"I don't like these categories and this chopping up of people into different sections. I think the whole Act should be revised, let alone the part that deals with relatives of Japanese Canadians. We don't want to revise the Act piecemeal."

From her statements, the delegation felt that a revision was likely to be forthcoming. But Mrs. Fairclough would not committ herself into stating when it would be introduced into debate in the House of Commons.

She stated that her department has been working for a long time on a revision, but if she were to bring in an amendment now, "it would take at least a month's debate in the Commons" to put in what everybody desired.

Hour-Long Talk

Mrs. Fairclough gave an hour-long audience to the delegation which was comprised of National JCCA president Edward Ide, Mary Sakaguchi, Gloria Sumiya, Mits Sumiya, T. Umezuki and Ken Adachi. Deputy Minister Dr. George Davidson was also present.

During the amiable discussion, Ide introduced the contents of the 17-page National JCCA brief which stressed chiefly the heartache and hardship resulting from the restrictive immigration regulations which limit entry into Canada of only five categories of relatives of Japanese Canadians.

The brief did not intend "to ask for revisions of the Canadian Immigration Act, particularly Section 20", but "to ask for the special consideration of these cases of Canadians of Japanese ancestry who are separated from relatives in Japan, and whose welfare and happiness are consequently seriously affected."

"What we desire . . . is only that the problem of the separated relatives be solved on the abiding principle of compassion."

The brief also stated that the present policy "is a reflection on

(continued on page eight)

Grand Forks Nisei PC Candidate In Election

GRAND FORKS, B.C.—The Progressive Conservative Party Thursday nominated a Japanese Canadian to contest the provincial riding of Grand Forks-Greenwood.

He is Yasushi Sugimoto, 40, a Grand Forks farmer who manages a potato co-operative.

Born in Queen Charlotte Islands, he attended schools in Kelowna and went to Grand Forks with his family of a wife and two children before the wartime relocation of JCs in British Columbia.

He unsuccessfully tried for the Grand Forks City Council in the past.

The Conservative party has now nominated more than 40 candidates for the election which could come this fall. The party now has no seats in the 52-member legislature.

Japan Again Plans Exhibits at CNE Here

The Japan Trade Centre here announced this week of Japan's intention of again exhibiting at the Canadian National Exhibition from August 24th to September 10th.

The announcement said among the display will be various steel products, transistor radios, intercoms, cameras, textiles, cash registers, plastic products, models of a Japanese subway train, steamship and train including mono-rail, and remote controlled toys.

This year's special project will be a cocktail party for a guest list of more than 600 aboard the Takeshima Maru which will be anchored off the CNE grounds decorated with 600 Japanese paper lanterns.

Other attractions will be a Japanese silk fashion show in the Queen Elizabeth Building with Japanese and Canadian designs.

Seaweed Smugglers

KOBE.—Maritime officials say they caught two South Koreans trying to smuggle in 11 million yen ($30,555) worth of dried seaweed from Yosu, South Korea. Seaweed, used for food, fertilizer and a variety of other purposes in Japan, is subject to import duties.

Ikeda Cabinet Seek Harmony

TOKYO.—First stirrings of a fresh breeze in Japan's long stalemated political atmosphere are shown in Premier Hayato Ikeda's new Cabinet, which took office July 19. The Cabinet list, completed scant eight hours after Mr. Ikeda's own election as Premier, includes Japan's first woman Cabinet minister.

New list appears tailored to meet Mr. Ikeda's first requirement: restoration of party harmony. It includes members of all major factions within the Liberal Democratic Party except for the Left-of-Centre Miki-Matsumura group and followers of Ichiro Kono, chief strategist of anti-Ikeda forces in the recent party convention.

Interparty Meetings Sought

(The Associated Press reported that Mr. Ikeda, in his press conference July 18, had proposed interparty meetings to improve relations between his own Liberal Democratic Party and the Socialist opposition. This appeared to be one aspect of the new government's policy of restoring the country's parliamentary democracy to a sound basis.)

Within limits imposed by this factional setup, Mr. Ikeda appears to have tried to pick individuals best suited for each particular post. He gave defeated rival Mitsujiro Ishii the Trade Ministry, a job he has occupied before. And, within four ministers in their 40's, the Cabinet emphasizes youth and freshness. Ten members have never served as ministers before. Among the younger ministers, three occupy the important posts of Foreign Affairs, Labor, and Defense.

Selected as Foreign Minister was Zentaro Kosaka, son of a wealthy industrialist, author of the widely discussed book "Structure of Revised Capitalism," and one of the leading progressives among Japan's younger conservatives. Mr. Kosaka, who is a protege of former Premier Shigeru Yoshida, stressed at his first press conference the importance of recovering American confidence.

Stabilization, he said, was a first step toward this goal. As for relations with Communist countries, Mr. Kosaka opined that these should be conducted with "due regard for the international situation."

Premier Ikeda, while advocating restoration of normal relations with Communist China, said that he would not adopt a neutralist policy. "I will stick to the alliance of the Western free nations," he added.

(continued on page eight)

Hidden Forest - - Pure Chambara

Another great film from the [illegible] Rashomon, The [illegible] Blood, Seven Samurai [illegible] memorable productions [illegible] The Hidden Forest, the latest [illegible] Japan's finest director, [illegible] Kurosawa. This man, al[illegible]handedly has brought [illegible] into the fore[illegible]atic creation with [illegible] Rashomon and Seven [illegible] movies, Kuro[illegible] Japan's top ac[illegible] Mifune. In this production, Kurosawa has retained his sweeping pictorial granduer and story-telling vigor; Mifune is still suitably handsome and athletic starring with Misa Uehara, Minoru Chiaki and Kamatari Fujiwara.

This spectacular is during the civil wars of medieval times when Lady Yukihime, heiress of the defeated Akizuki family, hides herself within her father's fief with

(continued on page eight)

JAL Jet Courier Service To Inaugurate Aug. 12

The Japan Air Lines' "Jet Courier" service will be inaugurated on August 12 for its Tokyo-Honolulu-San Francisco route, subject to Government approval.

The DC-8C jets will also begin flying on the Tokyo-Honolulu-Los Angeles route from September 5.

Scheduled flying time of the JAL jetliners is as follows:

Tokyo-SFO: 11 hours 40 minutes (via Honolulu); Tokyo-Honolulu: 7 hours; Tokyo-LAX: 11 hours 55 minutes (via Honolulu).

Expanding its jet service, JAL will commence its Tokyo-Seattle and Tokyo-Hongkong flights with DC-8C's in October and November respectively.

Hence, by mid-October JAL will be operating an all-jet transpacific service with nine jet flights weekly across the Pacific.

Service to Europe by DC-8C's flying over the North Pole starting in the spring of 1961 followed by Convair 880-22M's on the southern routes in summer of the same year is also ready to be launched.

Major Japanese Cities Reach Saturation Point

TOKYO.—A white paper issued by the Construction Ministry said that the concentration of industry and population in the major Japanese cities had already reached its limits.

Noting that 56 per cent of Japan's population in 1955 was concentrated in the heavily industrialized Tokyo-Yokohama, Osaka-Kobe, Nagoya and Northern Kyushu areas, the white paper said that the rate of increase in these areas was 110 per cent in the 35-year period, 1920-1955.

To cope with this situation the ministry saw the necessity of expanding city planning programs and promoting regional dispersion of industry.

The paper, the 12th to be issued since the end of world War Two, also stressed the need for improvement in the nation's acute housing situation, roads and living environment in general.

It also pointed out that the price of land sharply increased since 1952. The rate of increase, the White Paper said, was double that of commodity goods in 1960. Directly attributable, it said, was the concentration of population in the big cities and the rising demand for more factory sites.

Tax measures will not be able to prevent the prices from going higher, it said. It added that the only way to prevent this was by the government assuring a supply of large tracts of land under a land utilization program.

SPORTS

Nisei Hit Skids In Form, But Second Place In Bellwoods A-AA Intermediate Softball League

By MITCH

Niseis and Vespie split with a point apiece on a 5-5 tie in a close, exciting ballgame at the Bellwood grounds.

The Nisei ball club came close to emerging victorious in this ballgame as Mike Sakura opened the top half of the last inning with a double, and with some heads-up base running by Mike, the Niseis enjoyed a short-lived 5-4 lead. Then in the last half of play, the Vespies caught up to the Niseis as they drove in the tying run on a sacrifice fly. Chucker Roy Tanaka pitched a steady game but failed to win this game as his mates came up with some sporadic loose fielding on key plays in this game.

Hits garnered by the Niseis were by Mike Sakura and Ray Tani with two for four, and pitcher Roy Tanaka, Sab Seki, Mitch Nishimura and Ted Kakino coming through with single hits.

In the game that followed, Niseis succumbed to A. C. Manor by a 10-3 score in a loosely played ballgame. The Nisei ball club, after scoring five runs in the first inning, were unable to hold the lead as the opposition took advantage of the Nisei's late inning mental lapses. Pitcher Jake Rotterman of the Niseis had some control trouble in this game absorbed his second loss of the season.

On Monday, July 11th, the Niseis played two games in one night and split their doubleheader with an 8-3 win and a 5-2 loss.

In the first game, pitcher Ted Kakino, spun a neat six-hitter and won his ballgame with a three-run homerun in the bottom of the sixth inning.

The Nisei showed a reversal of form from their previous game by playing top-notch ball with flawless fielding and the boys momentarily enjoyed first place standing in the League with this win.

In the second game the Nisei team bowed to Dandee Cleaners for the fourth loss of the season. The boys banged out eleven safeties and couldn't seem to bunch them together for decisive runs. In the losing cause, infielders, Ray Tani and Sab Seki came up with several fielding gems, thus keeping the team in a close distance with the opposition.

Offensively, Mike Sakura was best for the Niseis as he led with a double and two singles, followed by Tak Tanaka and Mitch Nishimura with a brace of singles, and Ray Tani, Sab Seki and pitcher Jake Rotterman with a hit each.

In last Friday's game, Niseis hit the skids as they absorbed another loss at the hands of Shully's by a 7-4 score, who currently are leaders of the League.

In the last three games assistant coach Sid Ikeda took over the managerial role of the team in place of regular manager Jeep Seki who was absent due to other commitments. So far, the boys have not been able to present coach Ikeda with a win.

Ikeda's debut as a manager has not been too successful as he's having a difficult time assembling a winning line-up from a team that's played with injuries and absentees due to summer vacations to some of the regular ball players.

Jake Rotterman started the game on the mound and was relieved by pitcher Ted Kakino in the third inning. For Jake, it was his third loss against three wins. Niseis bunched their runs in the fifth inning on the strength of Stan Nishimura's triple, a life to Ray Tani on an error, a walk to John Nishimura and a towering three-run homer by Lefty Zolowinski, his second of the season.

In the losing cause, big batters for the Niseis were Lefty Zolowinski with a homer and a single, Stan Nishimura with a triple and a single, and Mike Sakura with two hits.

"FOUL BALLS"

Memo to the coach and manager of the ball club—"Certainly helps to have somebody directing traffic at the hot-corner doesn't it?"

John Nishimura, one of the dark horses on the team's track (?) contingent proved he's still got legs and that he's faster than he looks. Anyone else on the team care to race with this speedster?

Niseis next game will be on Friday, July 26th at 6:15 P.M. and Thursday following at 8:00 P.M.

Main Auto Body and Yamadas Battle to Draw; Regent Press Trounce Busseis

BY TOSH SAKAMOTO

In a seesaw slugfest, Yamadas managed to halt Main Auto's six-game winning string by scoring an unearned run in the last inning to gain an 11 - 11 tie. Regent *Press*, with the return of several veterans, settled down to drub Busseis 8 - 2 behind the five-hit pitching of versatile manager, Satch Tomihiro.

Main Auto, without the services of their regular hurlers at Earlscourt last Sunday, managed to blow a six run margin built up in their first two innings. Yamadas battled back to tie, then go ahead with three-run outbursts in the third, fourth and fifth innings. Main Auto regained their lead with three runs in the sixth but Yamadas managed to tie the contest in the seventh with the aid of a costly error, and a sacrifice fly by Al Masukawa.

Fred Nishikawa led the 13 - hit attack for Main Auto with a triple, double and single. Sid Ikeda belted out a solo round-tripper and Art Irizawa lined out a double. Ted Moritsugu had two singles while every player in the Main Auto lineup garnered at least one hit each.

Reliable veteran, Fred Tanaka led the Yamada crew with a booming triple and Mike Sakura helped tremendously as they each hammered out a double and a single.

* * *

Exploding for three quick runs in the first inning, Regent Press rode to victory behind the fine pitching efforts of Satch Tomihiro. Combining a pair of safties with five walks, Regents wrapped up the game in the fourth by counting four runs.

With one out to end the game, Busseis ruined Tomihiro's bid for a shutout by scoring both their runs to back-to-back doubles by George Shimano and Sam Terashita and a single by Terry Nakamura.

Ray Tani and Bob Miwa led the way for Regents in the Christie Pits' game with a pair of clutch singles each. Kaz Nishimura and Ken Ikeda managed the other safeties.

Sam Terushita added a single to his double while Bob Nishikawa garnered the other Bussei hit.

* * *

Main Auto—Tosh Sakamoto (4) Sid Ikeda (5) Sakamoto and Jack Ashizawa.

Yamadas—Mas Tsuruta (...) Ken Fukumoto and Ken (...)kake.

Busseis—Mas Mori (3) (...) Shimano (4) Dick Tanaka (...) Nobby Fujino.

Regent Press—Satch Tomihiro and Ray Tani.

Next Games: Tomorrow (...) 9:30 A.M. Sharp! Busseis vs. Main Auto Body at Christie Pits; Yamadas vs. Regent Press (...) at Earlscourt. Players please be on time.

Small Fighting Fish Are Being Taken Within City

By OSCAR HATASHITA

Fishing News

Tak Takemura caught a 4-pound rainbow and a 2-pound brown near Alliston a few weeks back. . . Roy Okihiro while fishing for pickerel at Port Severn landed an 8-pound catfish . . . picnicing at Lynhurst Park, Kaz Yamamoto caught two brown trout going about 2 pounds apiece . . . Mas Kondo pickerel fishing at the Nottawasaga caught four 5 pound pickerel in twenty minutes which is something of a record . . . Fred Oda has been doing very well at Port Severn catching a 9½-pound pickerel and several 4 to 6 pounders. He has been catching his limit, or close to it, steadily for the last few weeks but says that the run is just about over.

Silver Bass

This year, the silver bass is back in fairly large numbers. The fish are smaller than other years but are still fun to catch.

Mr. Omotani goes to the Etobicoke Creek every Sunday morning and catches a mess of fish quite consistently, his favorite spoon being a Andy Reeker. His second choice is a streamer fly. The best time to fish the Etobicoke according to Mr. Omotani is early morning until about 9 o'clock at which time the motor boats create too much disturbance.

Nobby Wakayama goes up the Credit River in his boat. Generally he starts fishing his favorite hole with minnows to locate and stir-up the silver bass. At times, he says, several fish try to attack his bait at once like hungry sharks. Once he catches a few bass on minnows, he switches to a silver Williams wabbler which he retrieves in little jerks. Nobby has had luck also with streamers and sometimes a strip of flesh cut from a silver bass. Silver bass can be caught in most parts of the Great Lakes with some of the more popular spots being Queenston-Niagara area (the fish in this area are reputed to have an oily taste), Bay of Quinte area and Port Severn-Midland areas.

Generally speaking, the mouths of rivers are the favorite haunts of the silver bass due to, possibly, the feed being washed down by the current though I've heard the silver bass come into the shoreline in the evenings in the Lake Erie area, and can be caught casting along the shore.

There is no size or catch limit to the silver bass, nor any season. They are excellent eating, and on light tackle are fast, scrappy little fighters and can be caught without travelling great distances. What more can a fisherman want?

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air-Ship-Bus-Rail
Tours-Hotel-Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
* * *
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or Information—EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St. TORONTO

YONEMITSU
Watch Repair Shop
HO. 6-3652 — Res: LR. 2-7445
328 Broadview Ave., Toronto

OSCAR'S
PHOTO & SPORT
1500 Dundas at Dufferin
LE. 2-4267
Fishing Tackle

COMPLETE
INSURANCE COVERAGE
LIFE—FIRE—THEFT—AUTO
KIYO TAMURA
Office CH. 7-5471—Res. PL. 9-8(...)
TORONTO

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
(...) Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-8171

DOMINION Travel Office
EM. 6-6451 — Toronto
55 Wellington Street West

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
- SAKURA RICE
- MARUKIN SHOYU
- VINEGAR
- SUGAR
- EGGS
- SUKIYAKI MEAT
- MANJU
- MANY VARIETIES OF ARARE

PHONE EM. 4-7062
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

DAVE'S TV & RADIO SERVICE
46 LILYWOOD RD.
TORONTO 19
PHONE RU. 1-1002
—Dave Azuma—

WELCOME, JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
SPECIAL ATTENTION FOR TAKEOUT ORDERS
Open Hours to 3 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475
131A Dundas St. W., Toronto

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY HOUSE
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 200
Special Attention on Take Out Orders
EM. 3-6829 For Reservations EM. 3-6322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto

野ざらし姫

山手樹一郎

すっとたじろいだ瞬間の
やつと、
「くそッ」
か、と逆上してきつて出
た強情な奴と、きつて出
たのは二人、それまで後へ後
へと退つていた傳八郎が、
「とう」
逆に一足踏んごむように
片膝ついて、擦りこんでく
る奴の胴をなぎ、つづく敵
の強いうちの一刀を激しく
下から払いあげて、さつと
うしろへ飛びのきながら、
三の太刀が敵の籠手（こて）
を引切りにうち落していた
「わあっ」
「うう」
きつて出た二人が二人共
一瞬にして地にはつている
この時がらりと大黒屋の
油障子があいて、十分身支
度をした鷲沼郷左衛門がつ
かつかと表へ出て来た。
「見苦しいぞ、高が素浪人
一人、わしが後見してやる
三人いつしよにかかれ」
背後から憤然と叱たされ
て、一度はたじろいだ三人
も今は絶体絶命だ。ここで
卑怯な真似をすると後で鷲
沼の制裁の方が恐いので、
死物狂いの形相になつたと
き、
「傳さん、しつかり」
ばたばたと路地口からお
菊が走り出て来て、あつと
いう眼もなかつた。
お春太夫が目くらにしてや
るから、遠慮なくかかつて
おいで」
およそ殺伐（さつばつ）な
気分とは縁の遠い、はあっと
いう舞台なれたあでやかな
構えといつしよに、恐るべ
き手練の五寸釘が五六本、
手裏剣のごとく光り飛ぶ。
「わっ、おのれ」
全く思いがけない不意討
だったので、たちまち目を
ねらわれてがくんとそこへ
両膝をつくもの、頬から血
を流してあわてて後ろへ飛
びのくもの、さすがに不敵
な鷲沼さえ、ぎよつと顔色
を変えて、一度はいそいで
距離の外まで身を引いた。
「逃げるのかえ、鷲野郎、
お前こそ見苦しいぞ」
勢いこんで手練のきく距
離へ踏み出そうとする女豹
（めひょう）のようなお菊を
「太夫、もういい」
と、傳八郎はとつさに腕
をつかんで押えた。
図に乗つて深入りすると
逆襲される。五寸釘が確實
にきくのは精々九尺から二
間どまりで、それをかわさ
れて手許へ躍り込まれると
ほかに武器も技もないお菊
だから、どうしようもなく
なるのだ。
「どうするのさ、傳さん」
「ひとまず引き揚げよう」
「引きあげるって、逃げ出
「東吉、奉賀、引きあげろ」
傳八郎はお菊の腕をつか
んだまま、急に水口の方へ
歩き出した。

人事消息

■出　生

▲オタワの今田トム氏夫人（舊姓山崎ナナ）は七月三日同市ゼネラル病院で女兒を出産、キム・エリザベスと命名した。ベビーは六斤二オンスの重さ。

▲トロントの安倉ジョージ夫人（舊姓村井ベティ）は七月五日ニュー・マウント・サイナイ病院で女兒を出産、スーザン・アンドリア・タミ子と命名した。

▲スカーボロの木本ジャック氏夫人は六月十七日セント・マイコル病院に於て女兒を出産、イレーン・美好と命名した。

■死　亡

▲晩市の渡邊弘氏（八二）は七月十四日同市マウント・セント・ジョセフ病院で死去、十七日夜佛教會で葬儀を執行した。

▲オカナガン・センターの小林傳兵衛氏夫人は永らく病床にあつたが、七月十九日死去した。

▲ターバの和田一雄氏は六月二十一日同地病院で死去、二十三日佛教會で河村開教使司式告別式を執行、ターバー墓地に埋葬した。

感　謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さつて次の方から御寄付を頂きました事を深謝申上げます。ニューカナディアン

▲トロントの岩井六郎氏夫妻　息結婚記念

▲トロントの豊永稿一氏夫妻セントカサリンスの村田嘉之氏夫妻　息と弘女の結婚記念

▲ハミルトンの上林フレッド氏　妹の結婚記念

▲チャタムの中川ふじ與

▽盂蘭盆會並に墓參▽

晩香坡佛教會主催

◇盂蘭盆會

八月廿一日＝午後二時＝於佛教會會堂

特招講師　シャトル別院輪番　内藤照善師

◇墓參

―法要後おとき接待―

●バンクーバー島　生田眞成師、生田享成師並びに佛教會代表出張

ナナイモ、ポートアルバーニ、カンバーランド八月十六日、ダンカン八月十七日、ビクトリヤ八月十八日

●バンクーバー市並びに近郊

スタンレー・パーク　八月二十一日午前九時

フォーレストローン　仝　午前十時

ニューウエストミンスター　仝　午前十一時

※以上三ヵ所、生田享成師墓參

オーシャンビュー　八月二十一日午前九時半

マウンテンビュー　仝　午前十一時

※以上二ヵ所、生田眞成師墓參

◇盆踊り

八月六日（土曜）＝午後八時

佛教會前ジャクソン街上

―當日は生花展並びに賣店あり―

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一

七月廿四日　午前十時半

日語禮拝

「柔和なものの如何に幸福であるか」　村田豊恒牧師

▲教會學校午前十時半

トロント日系聖公會

電話エルイー五五〇四六

七月廿四日　午前九時半

早禱式

「神の属性としての贖罪愛」　今井司祭

生長の家誌友會

谷口先生の録音が聴けます　どなたでも自由に来聴歓迎

△東部毎週土曜晩八時、第一第三日曜午後二時から重石宅。Phone HO. 1-2319 303 Greenwood Ave, Toronto

△西部毎月第二第四土曜晩八時から富本宅。318 Markham St. Toronto Phone WA. 1-9157

花

上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。

ハイランド花屋　店主　ジョン小野寺

HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

FOR A SURE TOMORROW
INSURE TODAY
Crown Life Insurance Co.
900 W. Pender St. (MU. 1-7341)
3650 Heather St. (FA. 5-2528)
Vancouver, B.C.

明朗な生活と力強い活動を

一家安心して将来の希望に生きるために貯蓄しながら生命保険付クラウン生命保険をお選び下さい

晩市ペンダー街九〇〇（ヘザー街六六五〇）

辯護士　エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます。

トロント市ベイ街三七二　イーエム三一四三九一

辯護士　大家一夫

ト市カレッジ街二　ルーム一〇三エー

電話　ダブリュ・エー一―五六〇五

自宅オーエクス八二二八〇

辯護士　ノータリパブリック　倉田ルーシン

トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル内）五一二號室

電話　イーエム六―三三三三

自宅　アール・オー七―三四二七

辯護士　鬼塚敏三

事務所　ト市ヤング街三三九番ルーム四〇三

電話　イーエム三―五〇〇二

自宅オーエクス一―三三八八

△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

日系人歓迎

おいしい支那料理をもつて結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市　竹林園

BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 1-1086

◎本紙購読料　前金にて　一年七弗、半年四弗

印刷物一切

―迅速・鮮明―

ニューカナディアン　西クイン街四七九

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの

中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。

●御宴會その他パーティー等の御用命をお待ち致しております

ダブリュ・ケー・ガーデンス

（華僑會）

電話エムユー一―六六四二

A GRADE

日加印最新式製アート!!

穴口●整然された丸貿のよい最新改良のアートが輸出入荷、値段は従来通りの安値、ラインは絶体に腐らないコークラインとレッドラインを是非御利用下さい。ナイロン製網はよく売れると定評のある中国製と是非日加へ!

日加貿易株式會社

317 Dunlevy Ave. Vancouver 4, B.C.

廣州チャプスイ・ハウス

△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。

△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。

廣州チャプスイ・ハウス
126 Elizabeth St. Toronto, Ont.
Phone EM. 3-4883

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
N.Y.K. LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、渡航の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。

●航空運賃月賦払の方法もあります。

公認　岩田旅行案内所　岩田欽一
166 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-4087

公認　岩田旅行案内社支店　亀岡徳衛
McCaul Street, Toronto 2B, Ont.
Phone EM.

共進會に どっさり出品
―日本船上で日白交歓も―

△今夏八月二十四日から九月十日まで行なわれる『カナディアン・ナショナル・エキスビション』(共進會)には政府建物内に昨年よりスペースは小さくなつたが、日本は珍しい商品をどっさり展示することになつている主なる出品はスチール製品、トランジスター・ラジオ、コールフォルン、カメラ、テキスタイル、キヤシレジスター、プラスチック製品などで、ほかに日本の地下鐵、汽船、列車、モノレールの模型を飾り、高級リモート・コントロールのオモチヤも出る。

△今年は特に飯野海運の雄鳥丸の提供をうけ八月二十六日の夜(予定)、日白人約六百名を同船に招いて共進會神上でカクテル・パーティーを催し日白交歓となつているが、この日本船は六百個のチョウチンで飾られるはず。なお日本シルクのファッション・ショウが會期中エリザベス館で行なわれるが、日本デザインとカナダのシルク・ドレスが白人モデルによつて披露されることになつている。

日加興業社の 映画八月に上映

日加興業社では盛夏特別提供として總天然色『春を待つ人々』と時代物『紀州の暴れん坊』を來る八月十一日から三日間ト市アスター劇場で上映することになつた。十一日と十二日は午後五時半から、十三日の土曜は午後一時半から開始する前回にもまさる興味深い映畫である。

藝術祭を放送

オ州ストラットフォードの藝術祭の表裏を如實に紹介するため、シービーシーでは過去二週間にわたり特別放送部が同地であらゆる角度から撮影し、一時間のフイルムに收めて來る二十六日(火)全國的にテレバイズすることになつている。

日本初の女大臣生る
厚生相となつた中山マサ女史

池田新内閣の閣僚の人選が今週完了したが、そのなかに日本最初の婦人大臣が生まれた。厚生相の中山マサさんである。

△厚生大臣中山マサ女史は明治二十四年生まれの六十九才、大阪二區、衆院當選六回。吉田内閣時代に厚生政務次官の經驗を持つている。『タナからボタモチ、うれしくて、うれしくて』と手放しの喜びよう。明治の末に十八才で單身アメリカに渡り、ウエスレヤン大學を出ただけあつて向こう意氣の強いところもあるが氣取らない『おばさん』ぶりは評判がいい。ご主人の中山福蔵さん(七三)は戰前派の議員だが、昨年の參院選で當選した。『うちの人より先に大臣になつてしまつたけど、きっと喜んでくれますワ』とちょっとシンミリ。(時事通信)

うまい事を云い並ぶ
池田さんが急に低姿勢になつて

△常に高姿勢であると評されている池田さんは、組閣を前にして急に低姿勢になつた。『寛容と忍耐とをもつて野黨(社會黨)と協調する』といい『黨内の運營には私心を去る』ともいつた

△とくに婦人層にも呼びかけるように『政治と臺所を直結させて、暮らしのよいような政策をたてる』というが、どれも殺し文句のようなウマいことをいつている。

△いずれは新内閣の手によつて解散となり、投票者の歓心も讀みとらねばならないから、政策のスローガンもよきことを並べなければならない氣持はわかるのだが―。

△問題は『人心を一新』し『國際間の信頼を強化』し『平和民主國家として生活を楽しむ』方法を、どう現實に生かすかである。とかく結婚したてはうまいことをいうのは古今東西の通例だという。(東京・藤木海巌)

蝶々夫人 全國放送

晩市のクイン・エリザベス劇場で行なわれる國際藝術祭には、カナダ生まれのメトロポリタン・オペラのソプラノ、テリサ・ストラタス嬢が蝶々夫人となつて『マダム・バタフライ』を上演するが、このオペラ全部は來る二十七日夜七時四十分から十時までぶつ通しで、全國ラジオ放送される。

來週は夏休

本紙は來週、二十五日から三十日までの一週間、夏季休暇をとり、社員一同が夏の陽を楽しむことになりました。したがつて二十七日(水)と三十日(土)の兩號は休刊し、八月三日號から再刊いたします。

ニューカナデアン

鳥取縣人野遊

オ州鳥取縣人會では來る三十一日(日)午前十一時からト市内ハイパーク(ブロワ街側)で親睦野遊會を催すので、縣人外の參加も歓迎

石浦師休暇

トロント佛教會石浦入道開教使は八月七日より二週間の休暇をとるので、留守中ご用の向きは佛教會幹事、江島氏(エルイー三一〇三六九〇)又は德藏氏(エイチオー一六一ー五九〇四)まで電話を願いたいと。

モ市佛教會お盆

モントリオール佛教會盆法要は八月十四日午後二時から信徒勤勞奉仕により内部整備せられた佛教會々堂でつとめられる。

●ト市佛教會の毎日曜午後の禮拜は休講、九月十一日から再講される。

●山室武甫氏ら三名は十七日白人側に招待され、十八日はナイアガラ瀧見物、夜は全加斷酒會議にのぞみ、十九日市内觀光、夜は廣州樓で日系二十數名による歓迎會に出席後ニューヨークに向けて空路出發した。

■案　内

▲ト市の辯護士鬼塚敏三氏は八月から事務所を西クイン街二二六に移す。電話イーエム八ー四八四七。

親睦野遊會開催

△日時　七月三十一日午前十一時

△場所　ハイパーク(ブロワー街側)

面白いプログラムを用意していますから一、二、三世の諸君、知人を誘い合せ御參加下さい。

オンタリオ鳥取縣人會

移轉 私達は今回左記に移りました。
中村重雄
107 Lyndock Crescent, Don Mills, Ontario
Phone HI. 7-8960

貸 道具付或は道具なし四室貸したし。委細電話ダブリュエー一ー〇七二六

求 經驗あるサージャー入用。電話イーエム八ー一三一七。

求 經驗あるプレッサー一名入用。電話エルイー一六ー六一四一(トロント)

求 經驗あるステノグラファー入用。パートタイム又はフルタイム。電話イーエム八ー一三一七。

愛する母
加藤ヨシノを追憶
(一九五九年七月三十一日死去)

朝めざめて初めて知る
この日の悲しみ
人生の宿業は突然にして
心の痛みきびしき
愛する人との死別
何故こんなことが起るのだろう
おりにふれて不可解でならない
諸行無常の理(ことわり)とは
攝取不捨の光明にいだかるるなり

娘　マーガレット

夫 **一雄** 儀去る五月二十五日突然發病、直ちにテーバー病院に入院手術治方手を盡しましたが其の効なく去る六月二十一日午前五時死亡致しました。事を生前辱知の皆様に謹告申し上げます。追つて二十二日テーバー佛教會に於て河村開教使司式の下に御通夜を營み翌二十三日告別式執行テーバー墓地に埋葬致しました節は御多忙中わざわざ御會葬下され丁重なる弔辭弔電過分の御香料と盡き御芳情誠に有難く御禮申上げます。實は一々參上御禮にあがるべきが本意ですが略儀ながら紙上を以て故人生前の御交誼と共に厚く御禮申上げます。

テーバー　喪主　和田クミ
長男　ジョー
長女　ジョン
親戚代表　岡本　新幸夫妻
廣見　慶秋夫妻
瀬戸口　幸蔵夫妻
友人代表　池田　寛夫妻
テーバー佛教會
仝　婦人會

なつかしの名歌曲集(ロングプレー)

△日本歌曲集ー三浦環子編　唱、濱邊の歌外九曲
▲あの日あの頃の歌ー船頭小唄、さすらいの歌外十曲
△西條八十歌謡集ー東京行進曲、旅の夜風外十一曲
△東海林太郎ー赤城の子守唄、旅笠道中外六曲
△日本のムードー和洋合奏音樂、元祿花見踊外七曲
▲なつかしの歴史唱歌集ー青葉の笛、川中島外七曲
△日本唱歌集ー春が來た、汽笛一聲、螢の光外十七曲
◉演歌ー[illegible]の雪、雪の白衣、峠の時、[illegible]、赤い夕日の金州城、赤城の子守唄、吉田御殿、佐渡の夫婦舟、湯の町しぐれ、[illegible]尾、男の花道、黒田武士。
◉その他多数の流行歌も到着御買求中です。

航空船切符旅行小切手寄替發給
亀岡書籍貿易商會
KAMEOKA BOOK TRADING CO. — Phone EM. [illegible]
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

日本観光は

航空機又は船で

アメリカン・プレジデント・ライン、日本郵船、各航空會社の切符取扱並に旅券手續一切。
●特に妻子その他呼寄せのお世話を致します。

(公認旅行案内所)
フルヤ・ツラベル・サービス
FURUYA TRAVEL SERVICE
365 SPADINA AVE., TORONTO 2-B
PHONE EM. 8-1976

おいしい
チェリスター米
百斤　一六弗七五仙
●イーオン商會でも取扱つています
―日本への送金はフルヤから―
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
361 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. [illegible]

雑録

日系カナダ人

或る報告書の概要（五）

梅月生

宗教面の傾向

カナダはキリスト教國ではあるが、信教の自由が認められ、それが行われている國である。（ただクェベック州のみは、カトリックの強いところで他の宗派を排する傾向があり、日系の佛教會は存在しているけれども公認を受けることが出來ない有様である）。

一九五一年の國勢調査によるカナダ人の宗教別統計は、十六の教派を擧げ、最後にその他という一項を設けているが、佛教はこの中に加えてあるのであろう。最大多數なのはローマン・カトリック教で四三・三パーセント、次は合同教會の二〇・五パーセント、聖公會の一四・七パーセントという順で、何れの教派も過去十年に比して數が殖えているのにプレスビテリアンのみは減っている。

日系カナダ人の宗教別割合は、大ざっぱな推定をすることさえも困難であろうが、強いて分けてみるならばキリスト教が六〇パーセントで佛教が四〇パーセントという割合になるのではあるまいか。

キリスト教では合同教會が最も數で聖公會がこれにつぎ、各地にそれぞれ教會を持って居り、カトリック、セヴンスデー、エヴァンゼリスト、プレスビテリアンその他が二五パーセントとみて大過はないであろう。佛教は淨土眞宗（東も西もいっしょで）が大部分で各地に佛教會があり、他の派の佛教徒であったものも眞宗に合流しているようであり、日蓮宗だけは別に教會を持っている。他に天理教や金光教の信者と教會もあり、生長の家も活動している。

○

日系カナダ人の宗派別色分けを假りに前記のようにしてみたが、これはあくまでも想像であって、キリスト教とか佛教に別けてみても、中には『佛教でもあり、同時に或る部分はキリスト教でもある』といった立場をとっている者、どちらにも分けられないけれど、何れかの『傾向』にある者があるであろうから、日系人の各宗派別動向を知るには人々が各宗派に所屬するに至った道程をたどって見るのが最も妥當であろう。それは大まかに言って次のようであろう。

△佛教徒──日本から來た移民の大部分が佛教徒ないしはその家庭に育った者で日本からの信仰をそのまま護持しつづけている者。子供たちも父母の感化と飛儀（佛教會が存在するとか、友だちが佛教會のサンデー・スクールに行くことなど）から自然に佛教の方に傾いた者。カナダ生れの者が東洋文化に關心を持ち、そのことから佛教に入って行くという人もあるであろうが、それらはまだ少數であろう。中には親たちは佛教で、子供達の或る者はキリスト教という例もある。

△キリスト教徒──日本からのキリスト教信者であった者もあるが、大部分は曾っては佛教徒ないしは佛教徒の家庭に育った者でキリスト教に變ったものである。この場合の表現に『改宗』とか『轉向』とかいう嚴しい文字を用いるのは不適當で、自然にそうなったり、その傾向にあるものというのが妥當であろう。例えば英語勉強のためにキリスト教會で設けてあった夜學校に通ううちにその影響を受けて次第にキリスト教徒になった者、キリスト教會の世話になったから自然にその方に傾いて行った者、友人その他との交際からその方に行った者、英語教育とキリスト教國であるカナダの生活に早く同化するためにはキリスト教の方が良いとしてそれに移った者──というように、その動機はまちまちであろう。勿論惱み考えぬいた上での『改宗』もあるであろうが、環境の力に左右されたものが多數であろう。

總移動當時、移動先の子供の教育について、そこにあった或る特定のキリスト教會が學校を開いてくれたとか、厚生施設その他の世話をしてくれたのが機縁で、その方に變った例、子供がキリスト教會の日曜學校に行き、やがて教會にも行くようになったのに引かれて佛教徒だった者がキリスト教徒となる例──などがある反面に、キリスト教から佛教に變る方は、特定の人々の東洋研究などからそうなるのを除いては殆どないであろう。

同じことは、キリスト教の中でも合同教會、聖公會、カトリックその他各派に所屬するに至った動機についても言える。信仰を土台とする者のほかに、環境、友人ないしは同郷者という要因もかなり多いであろう。

カナダの移民に對する同化政策

日系移民は最初『同化しない國民』だと言われて非難され、排日の口實にもされた。そのためもあり、且つ又、全く生活環境と様式と風俗習慣の異る國に來た日本人は、カナダの生活に早く順應することに大きな努力を拂い色々な運動も行われた。この日系カナダ人の同化運動は、彼等の子弟の成長と併行して戰爭前までに一と通り完成を見たと言える。今日ではむしろ、『日系人は同化しすぎる』という感じを與えている程であるが、それは『日系カナダ人は皮膚の色を別にしては殆どその特性を失いつつあるかに見える』ということの裏返しでもあろう。

カナダでは以前は『同化』（アッシミレーション）ということが非常に強く言われたものであるが、今頃では同化という代りに『統合』（インテグレーション）という言葉が使われている。『同化』は極端に言えば、日系カナダ人の場合は『日本人』という殻からすっかり抜け出して、日本人たることを忘れ又は捨ててしまい、カナダ人になり切る』ことであろうが、その場合『カナダ人』というものの實安はなかなか掴めず、それらしいものに似せることしか出來ない。ところが『統合』となると、日系カナダ人の場合は『日系人たるの特質を生かしながら、他の人種も持つ同じ特質を尊重し合い、持ちつ持たれつ、これを寄せ集め、集成統合して各人種群それぞれが持つ特質・傳統・美徳（言語や宗教をも加えてよかろう）等を生かしながら、多彩にして豊かなるカナダ人──カナダ文化を育成することに寄與する』ことであろうか。『同化』よりも實際的であり、建設的であると言えよう。

しかしながら、カナダが受け入れる新移民に對して新らしく運んだ生活の地たるカナダの言語、習慣、生活様式等に速やかに順應し、カナダに貢献できるように努力することを奨勵し、助成することには、カナダは非常に力を入れている。各人種群の特質を保持し生かすと言っても、その基底をなすものは、やはり『カナダ的な國民をつくる』ことである。

─終─

附記　妥當を欠くと思われる點や誤りを指摘し教えていただきたいことを重ねてお願いします。

歐洲・聖地の旅（二）

中山吾一

マドリッドにて

ポルトガルの首府リスボンとスペインの首府マドリッドは僅かに三百三十哩しか離れていないが、低い山を境にして二つの國になっている。兩國とも同じラテン系ではあるが、スペイン人は感激性に富んで爭闘的で、良くいえば進歩的な人種のようである。

スペインはフランス位の領土を有し首府マドリッドは人口二百万、到る處に新舊二様の姿を見る。一九三七年から三年間續いた内亂と革命のために或るものは破壊されたとは言え、歴代の王宮は實に立派なもので、つい先んだっては米國のアイゼンハワー大統領を、そして明日は同じスペイン系の南米アルゼンチンのフロンデージーを此の宮殿に迎えるのだと大騒ぎをしている。

そうかと思うと裏庭から數丁目にあるイベリアという建物は三十六階で、ヨーロッパで一番高い建物だと案内人は言っていた。私のとまっているプラザ・ホテルはその近所にあって、高さは二十八階、堂々たるものである。カナダや米國であったら私などこんなホテルに宿れる身分ではない。

新らしい家といえば、世界のどこの大都市にも共通の人口の増加につれて住宅不足にて、米・加式のアパートメントが無限りなく建てられつつあるが、それは多くの場合借間ではなく、自分で買って住むので、三室で二千弗程度だそうである。文化は大都會だけに進んでいるようであるが、それでも乞食も多く居て、住宅の周圍は高い垣でめぐらしてある。

一番面白いことは、正午から午后四時頃までは店も役所もしまっていて、夕食は八時半から九時頃に始まり、街の眞ん中のブルバードや歩道では、夜中の一時二時でも何百人という人がビールやワインを飲んでゆったりと（又はボンヤリと）時を過ごしている。

スペインもローマ教會が勢力を持つ國で立派な教會が一ぱいある。ここでも美術館で[illegible]、有名なオペラ[illegible]グレコ、ゴア等々の立派な作品が展覽されている。この國の全體が宗教に[illegible]影響を受けていることは驚くべき事であるが、それでいて英米におくれた文化の國であるのはどこかに缺けたものがあるのであろうか。それとも、殆んど雨のない暑い國で、自然の惠も[illegible]しめるためであろうか。[illegible]にかく家のようにワインを飲んで二時間三時間を[illegible]し、呑氣にやって行けるとすれば、スピードの國米加の者には何かしら羨望[illegible]も前の人に會っているような氣がしないでもない。

愈々明日は、スイスに向う青年會と別れて私は一人で、ローマに向うことになっている。（七月六日）

●寄付感謝

左の方々より本校に對し寄付を頂き御厚志厚く御禮申上げます。

△拾五弗　故杉万岩義氏[illegible]明彰万ローズ　御一家△三[illegible]寛　亡父五十回忌伊藤平三[illegible]氏、特別川口勝蔵氏△二[illegible]森田喜作氏△一弗　前田[illegible]氏△五弗寛　故林良造太[illegible]氏一周忌林すて婦、勝[illegible]金枝村勝一郎氏、森吉氏[illegible]嬉記念吉田喜蔵氏、故勢古光子[illegible]明勢古重夫氏△[illegible]弗　故大橋松次郎氏一周忌大橋タケ婦△二拾五弗　故[illegible]佐藤ツイ婦[illegible]明佐藤定氏

へ野遊會に際し

新谷[illegible]、上高原[illegible]、[illegible]豊子、入澤芳雄、吉田米一　伊藤静子　下高原榮一、江島初次郎、佐藤定、原本正見、坂本良夫、桂勇、近藤一、高田貫輔、中川[illegible]、齋藤加奈雄、（賞品）上山、武道南先生、上山[illegible]

[illegible]日本語學校

維持會

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗（前拂） 一年七弗
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

呼寄せの差別は自分も好まない

移民大臣が日系代表團に語る

移民問題に關する陳情書を提出して六月十九日オタワ政廳に於てフエアクロー移民相と會談した全加日系市協代表六名に對し移民相は日系カナダ人の家族呼寄せを阻止している事例については『注意ぶかい考慮』を拂うであろうと言明し『これらの家族が別れ別れになつている問題は實際私の氣がかりになるところだが、或る場合には呼寄せを許すことによつて家族を分離させることになり、家族結合のためにという目的にそむくこともあるので、どうしてよいか解らぬという困難な場面もある。だが、考慮の價値があるケースだつたら成功するチャンスがある』と説明した。移民相は現行のカナダ移民規定を大巾に修正する必要があることとは認めて居り『現行移民規定がカナダに入国し得る移民を色々に區分けしているのは嫌いで、日系カナダ人に關することも含めて移民法全體を修正すべきだと私は考える』と語つた。ミセス・フエアクローの聲明から代表者が感じとつたことは、移民法は遠からず修正されるであろうということであつたが、それをいつ實行するかについては確言しなかつた。移民省ではこれについて長い間檢討を續けているのであるが、議會にそれを提出して各人の意見を容れるとしたら討議に少くとも數ヵ月はかかるであろうと移民相は語つた。

民として受け入れられる資質のものであることを強調している。移民相は規定が人種的差別をしていることに關する代表者の質問は出來るだけ避けたい様子であつたが、家族が分れ分れになつている事態に對しては同情を示し、陳情書に擧げられている事例をめぐりながら『移民省では個々のケースについては喜んで考慮する。また現行規定で呼寄可能のワクの中に入つていない分でも、將來の考慮のためにケースを提出してもらいたい』と述べ、日系人のも含めて中には非常にこみ入つた問題を持つているものもあつて取扱いに困惑することがあるが、中國系人の場合と比べて日本人は家族の登録を全部調べることが出來るのでよいとも打明けていた。そして移民相は日系カナダ人が過去において苦難を受けたことをよく知つているとて『日系人は前の戰爭ではヒドい取扱いを受けたと私は思つている』とも語つた。

▲代表者は日系二世が米國に入つて行く場合日本人として取扱われる問題も持ち出したが、移民相の答ではこれは寧ろ外務省間で處理さるべき問題だろうということであつた。

▲代表はシーシーエフのウインチ代議士（晩香坡選出）とも會つたが、同氏は市協の陳情書に關心を示し『向う一年間に移民法が全面的に改正されるだろう』と言つていた。

▲萩原大使は日本企業のカナダ進出に伴う入國者の問題は未だ中ぶらりんの形で何分の取極めが出來るよう希望していると述べた。

▲市協の陳情書は閣員と代議士全部に送り、議會内外の報道關係にも配布し、オタワではシーピーシー・テーヴイとも會見して夜を

れが放置された。

一時間におよんで打ちとけた會談！

全加市協の代表者は井手エドワード會長、坂口マリー、住矢グロリア、住矢ミツツ、梅月高市、尾立ケン諸氏で移民相との會見には新任の移民次官、ドクター・レーピ・デヴイッドソンも立會い、打ちとけた會談はまる一時間續いた。陳情書は移民規定のために日系カナダ人が結合できないでいる事例を擧げて考慮を要請し同時に日系カナダ人のことを概說して、彼等が良き市

銀座娘と熱帶魚

○…銀座娘が、宵のプロムナードを熱帶魚のように泳ぐ。生き生きと、軽やかにスソをひるがえして…。ふと町かどで、ひと群れの娘たちの立話に耳をすます。『鎌倉は平凡だし、いつそグッと伊豆あたりにノシちやおうか…』『それとも山はどう…』。そして快活に笑つて、灯と影の中に去つて行く。ホンノリとホオを染めた初老の男がひとり、つまらなさそうに急ぎ足で娘たちを追い越して行つた

○…ユラユラと水そうに舞う熱帶魚、はやりだして五六年になる。もちろん觀賞用、その女性的な姿が愛されるのか——とおりで、若い娘さんはあまり關心はないようだと、あるデパートの話だつた。やはり、夏によく賣れる。グッピーが一びき三十圓、エンゼルが百圓、四季を通じ、水温二十五度の手數をかければすむそうだが、お値段の方にさしさわりがあるから、まず賣れるのはこの二種類。高いのは二万圓のディスカスなど。

○…ことし高校を卒業して勤めに出たある娘さん、生きものが好きで、犬、猫、金魚を飼つているが、まだ熱帶魚には手が屆かない由。お給料は七千五百圓、といつてホホホと笑つた。

新内閣の顔ぶれ

―暫定的な小物ぞろい―

【東京時事通信】池田新内閣は首班指名後、十時間で組閣を完了するという文字通りの電光石火的誕生ぶりだつた。その顔ぶれをみると清新な人事というよりは河野派、松村・三木派を除く各派均衡人事を第一義とする暫定的な小物内閣といえよう。しいていえば外務大臣に小坂善太郎氏を、厚生大臣に中山マサ女史を起用したことがややユニークな點といえるが、その他は總裁選にはさまれた妥協人事であつた。新内閣の顔ぶれは次の通り。

△總理 池田勇人△法務 小島徹三△外務 小坂善太郎△大藏 水田三喜男△文部 荒木万壽夫（科學技術廳長官、原子力委員長）△厚生 中山マサ△農林 南條徳男△通産 石井光次郎△運輸 南好雄△郵政 鈴木善幸△勞働 石田博英△建設 橋本登美三郎△自治 山崎巖（國家公安委員長）△國務 高橋進太郎（行政管理廳長官）、西川甚五郎（北海道開發廳長官）、江崎眞澄（防衛廳長官）、迫水久常。

小坂新外相

池田新内閣に誰が外相になるかは興味の中心になつていたが、小坂善太郎氏（五〇）という富豪實業家の子息が任命された。小坂氏は鋭く問題をなげた『改訂資本主義の構想』という著物を著した保守黨内の少壯グループのリーダーで、吉田内閣時代の勞働大臣。初の記者會見で『米國の指導國家が第一だ』と語つている。閣僚中には四十代の大臣が四名も加わつているし、十名は大臣になつたことのない人である。

神戸から視察團

【神戸時事通信】神戸市は米國およびカナダの各市場に市場調査團を派遣することとになり、小田彰共和梱包代表取締役を團長とする四名の代表が八月二十日羽田發のカナダ航空機で出發する

ソ連の派兵米國は妨害す

【国連發】ロッヂ米代表は今週国連安保理で『ソ連が國連事務總長の要請なくしてコンゴに派兵するようなことがあれば、米國は他の國連加盟國とともに必要な措置をとるだろう』とソ連に警告した。このことは、もしソ連が軍隊をコンゴに空輸するようなことになれば米戰斗機は運[illegible]會釋もなく射ち落とすということをハッキリ意味するものである。一方、コンゴのルムンバ首相は、国連安保理におけるコンゴ問題討議を、自分が出席して辯解するまで延期してくれと要求、直ちにニューヨークに向け出發するといつている。

ニクソン指名 ほとんど確定

【シカゴ發】目下シカゴで行われている共和黨全國大會は、來週にはリチャード・ニクソン副大統領を大統領選擧の共和黨候補に指名することはほとんど確定的である。しかし一方にはニクソン副大統領は十一月の選擧で勝利の見込みがないのでニューヨーク州知事のロックフエラー氏を引き出す運動がかなり活發に行なわれているが、ロックフエラー氏はいまのところ全く出馬の意志がないことをハッキリさせている。

セイロン國で初の女首相

【セイロン、コロンボ發】バンダラナイカ夫人（四四）は今週、中立自由黨を總選擧の結果勝利にみちびき、彼女はセイロン最初の女首相となつた。バンダラナイカ夫人の夫君は首相のとき暗殺されたので、夫君の遺志をついで自由黨をリードし政權を獲得したものである

下院來月閉會

【オタワ發】ディフエンベーカー首相は、今議會を早くて八月六日、おそくて十三日までに閉會させるため、今土曜から議會審議時間を延長、會期で審議事を處理することになつたことを明らかにした。

ビーシー州總選擧に初の二世候補者出る

【グランドフオークス發】當地ポテート・コーオプのマネージャーである杉本靖（ヤスシ）氏（四〇）は今秋行なわれるビーシー州總選擧のグランドフオークス・グリンウツド選擧區の進歩保守黨候補に二十一日指名された。杉本氏は二世で、二人の子供の父親である。タイン・チヤロット島で生まれ、ケローナで育ち、戰前グランド・フオークスに家族と共に移り、アニオン・シードを専門に大々的な農園を經營、その後ポテートコーオプの支配人として勤勞、グランド・フオークス市會選擧に二回立候補して僅少の差で惜敗したことがあるが、ビーシー州で州選擧に立候補した二世は杉本氏が最初である。

Personal Notes Across Canada

Marriages

KIMOTO-IKEBATA

Wakayama-ken, Japan

United in marriage on January 10, 1960 in Wakayama-ken, Japan were Miss Shizuyo Ikebata, daughter of Mr. and Mrs. Yoshikazu Ikebata of Japan, and Mr. George Kimoto, youngest son of Mrs. Tama Kimoto, and the late Mr. Kamejiro Kimoto of Toronto, Ontario.

The ceremony took place at Ryoongu-Jinsha, Mihama-Machi in Wakayama-ken, Japan officiated by Masahiko Tamaki in a Shinto ceremony. Sewanins were Mr. and Mrs. U. Morishita and Mr. and Mrs. N. Ozaki.

A reception followed at the home of Mr. Uyeno, a close friend of the bride's parents, in Japan.

Mr. and Mrs. George T. Kimoto returned to Canada this spring and are presently residing in Ucuted, B.C.

Births

Mr. and Mrs. Jack Kimoto of Scarboro, Ontario are happy to announce the birth of their daughter, Elaine Miyoshi, a sister for Alan, Ronald and Gerald, at St. Michael's Hospital on Friday, June 17, 1960.

* * *

Mr. and Mrs. George Anzai (nee Betty Murai) of Toronto, Ontario are happy to announce the arrival of their daughter, Susan Andrea Tamiko, on Tuesday, July 5, 1960 at New Mount Sinai Hospital.

* * *

Mr. and Mrs. Tom Imada (nee Sachi Yamasaki) of Ottawa, Ontario are happy to announce the arrival of a daughter, Kim Elizabeth on Sunday, July 3, 1960 at Ottawa General Hospital. Kim Elizabeth arrived at six pounds, two ounces.

Obituaries

JARE

Mr. Jack Jare of Toronto, Ontario passed away suddenly following a heart attack at his home on Friday, July 15, 1960.

Funeral service was held at Earl-Elliot Funeral Services on the 18th.

The late Mr. Jare is well known within the JC community here being the owner of Yee On Trading Co.

* * *

KOBAYASHI

Mrs. Denbei Kobayashi of Okanagan Centre, B.C. passed away on Tuesday, July 19, 1960 following a lengthy heart ailment.

* * *

WATANABE

Mr. Hiroshi Watanabe, aged 81 years, of Vancouver, B.C. died at Mount St. Joseph's Hospital on Thursday, July 14, 1960.

Funeral service was held at 7:30 P.M. on the 17th at Vancouver Buddhist Church.

The deceased is survived by a brother and two sisters residing in Japan.

TBC Future Events

During the month of July and August, the Toronto Buddhist Church 11:00 A.M. Morning Service is holding an informal service at the regular hour. After a short service, gatha practice, discussions and other interests will be held. Also, trips to the museums, art galleries will be scheduled.

The regular service will be resumed on Septembr 11, 1960.

The public, however, is most welcomed to the informal service during the summer.

* * *

The Reverend Newton Ishiura of the Toronto Buddhist Church will be on a vacation for two weeks from August 7th. During his absence, members are asked to call Mr. Ejima at LE. 3 - 0369 or Mr. Goto at HO. 6 - 5904.

TYBS House League

Everyone young and old interested in playing softball in the Toronto Young Buddhist's Society House League, be at Christie Pits this Sunday, July 24th at 1:30 P.M.

For more information please contact Ted Amemori at RO. 7-9342.

Odori at Christie

In cooperation with the Toronto JCCA, the Department of Parks and Recreation of Toronto and the Canadian Council of Christians and Jews, will present Japanese odoris at Willowdale Park (same locale as Christie Pits) on Thursday evening, July 28th.

The concerts are held outdoors every Thursday evening with participation by various ethnic groups throughout the city designed for closer cooperation and understanding among the groups.

Under the direction of Miss Terry Yamashita, Japanese odoris will be presented second on the program which is to begin at 8:00 p.m. until 10:00. Dr. Leslie Bell will conduct the music.

Fun Event at Institute

The International Institute invites all children for a puppet show "Penelope and the Princes". It will be in the garden of the Institute, 709 College Street, this afternoon at 4:00 p.m. You pay 25 cents for the show and refreshments.

Everyone will enjoy the show and have a good time with Gabriel and Nellie Hovarth, who will introduce many funny characters like Percy, Prince Bob, the Giant and a Dragon.

* * *

The Members' Council of the Institute will also sponsor a garden carnival this evening in the garden and the cabaret theatre. If you want to spend a night full of variety and fun this is the place to go!

The affair will open from 7:00 p.m. until 12:00 and will feature dancing (with the orchestra of Jim O'Neil and his boys); a puppet show (produced by Gabriel and Nellie Hovarth, talented new Canadians in the musical and theatrical field) and the dancing Murray Studio dancers: Miss Milde Manners, Miss Betty Oswald, Miss Jean Martin, Mr. James Lamb, Mr. Ronald Roland and Mr. Frank Ragan—performing the Bolero, Mambo, Cha-cha, Charleston, Blues, Tango

There will also be a wide variety of activity booths, refreshment stands, fortune telling and many games and prizes.

Admission for members is $1.00; $1.50 for non-members.

dates and doings

Rev. S. Ikuta to Head Buddhist Churches of Canada

VANCOUVER: — Reverend Shingo Ikuta was named as the Executive Director of the Executive Council for the year 1960, of the Buddhist Churches of Canada it was learned this week. The following are to assist him for the term of office:

Chairman, Genichiro Yada; Japanese Section, Kiyozo Kazuta; English Section, Isao Akune; Treasurer, Genjiro Yada; Sanyo, Yoshio Okano; Auditors, Genichi Ohori, M. Hottori; Advisors, Gensaburo Nakamura, Magohachi Banno, Yaniichi Sakai and Nobuo Domai.

The Executive Council would like to thank those people who generously contributed towards the restoration of the Lumbini Garden, birthplace of the Lord Buddha.

The Lord Abbott Ohtani of the Nishi Hongwanji in Japan presented a gift of 1,500 copies of the Buddhist textbook "Jodo Shinshu" to the Young Buddhists of Canada.

The Buddhist Churches of Canada have organized group excursions to Japan for the 700th year commemoration of the death of Saint Shinran this winter and the spring of 1961. For those people who are interested in this offer should immediately contact their local Buddhist church or to the headquarters, 220 Jackson St., Vancouver, B.C.

The Kiwanis Club of Cumberland, B.C have recently relanscaped the Cumberland Cemetery. The Executive Council wishes to thank the organization for its kind efforts. For the interest of persons, formerly from Cumberland, the Vancouver Buddhist Church will hold a Memorial Obon Service on August 15 at the cemetery.

NSC Slates Outing

The big day for U of T Nisei Student's Club members and many friends is Sunday July 31, 1960 at which time the USC will be holding its annual picnic at Sibbard's Point, Lake Simcoe.

A bus will be leaving Varsity Stadium, Bloor and Devonshire Place at 9:00 A.M. sharp. Those who wish to make further inquiries for bus reservations may contact one of the following:

Bob Hashimoto at EM. 4 - 56-80; Goro Hirasawa at LE. 5 - 4-478; Betty Kamitakahara at WA. 4 - 4896 or Minako Shin at WA. 3 - 7767.

Montreal O-Bon Service

MONTREAL.—The Montreal Buddhist Church is observing its first O-Bon service in the renovated Buddhist Church on August 14th at 2:00 P.M. Members and friends are urged to attend this service in the spirit of appreciation and fellowship.

The speaker will be the Rev. Newton Ishiura of Toronto.

For further information, please call Mr. S. Ito at WE. 5 - 7844

CLASSIFIED

Male Help Wanted

EXPERIENCED presser for dry cleaner's store. Steady work. Phone LE. 6-6141 (Toronto).

A YOUNG man for shipping department of neck wear manufacturing firm. State age and experience, preferably in shipping. Apply in writing to Box 15, The New Canadian.

Female Help Wanted

EXPERIENCED sergers for merrow and sweater machine. Good wages. Phone EM. 8-1317 (Toronto).

EXPERIENCED cutters for sweaters. Part-time or full time. Phone EM. 8-1317 (Toronto).

Domestic Help Wanted

REGULAR WORKING GIRL for light household duties in exchange for room and board after work. Phone RU. 7-2200 (Toronto)

Rooms to Let

ONE room and kitchen. Private bathroom, Lawrence and Dufferin district Phone RU. 7-3782 (Toronto).

FOUR room flat for rent. Furnishing optional. Phone WA. 1-0726 (Toronto).

KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room 100
WA. 1-[illegible] OX. [illegible] (Res.)
3 College St., Toronto

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, JULY 24, 1960
10:30 a.m., Sunday Church School
10:30 a.m., Centennial and Nisei Joint Service
"THE CHRIST OF THE LAKE"
Rev. K. Shimizu, M.A., D.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL ● 701 Dovercourt Rd., Toronto

For Your Photography Needs
TOSH'S CAMERA
559 Bay St. at Dundas
TORONTO
Phone EM. 3-0867
Wedding Candids—Home Portraits

CONTINENTAL ACCEPTANCE
CORPORATION LTD.
(formerly - Pathey Finance Co. Ltd.)
Personal & Commercial Loans
181 EAST PENDER ST.
VANCOUVER 4, B.C. MU. 2-4641

RALPH H. LONG, B.Comm., LL.B.
BARRISTER AND SOLICITOR
181 EAST PENDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.
MU. 1-0013

SPECIALIZING IN TV SERVICE
AND ANTENNA INSTALLATION
TELEVISION OMEGA SERVICE
Phone LE. 4-7954-5-6
1338 Queen Street West. Toronto 3
OWNED BY HAROLD MAEDA

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
942 PAPE AVE., TORONTO

179 East Pender VANCOUVER 4, B.C. MU. 2-4041
REAL ESTATE long & kami realty ltd
kami insurance agencies ltd INSURANCE
Alfie Kamitakahara res. HEmlock 3-3692
(or leave message at AL. 5-1743)
Raymond Leong res. ALpine 5-2302

Buy Your House Through
The Most Successful Realtor in Toronto
A Big Majority of Japanese Canadian Customers
Purchase Their Homes Through
M. YANAGISAWA
representing
KEN WILES LIMITED REAL ESTATE
OFFICE ● HU. 7-3361
TORONTO, Ont. Res.: LE. 4-1427 or OX. 9-3776

Distinctive
Floral Arrangements
Hyland Flowers
JON ONODERA
Proprietor
HU. 9-4654—HU. 1-8805
(Business) (Residence)
640 Eglinton Ave. W.,
Toronto

Yamada
STUDIO
PHOTOGRAPHY
294-A YONGE ST. EM. 8-3411

NJCCA Brief

(continued from page one)

the status of Canadians of Japanese origin."

It also gave the background of the struggle of the Japanese in Canada for status and the manner in which they have demonstrated that they are capable of accepting the full responsibilities of citizenship. It also discussed the nature of the idea of the family as the unit of social solidarity, and included 12 cases which exemplify the plight of separation.

A Complex Problem

Although Mrs. Fairclough appeared to evade the delegates' questions on the principles underlying the unequal regulations in the Act which tend to discriminate by reason of race, national origin and color, she was sympathetic to the plight of the separated relatives.

She stated, in running through the cases, that her department would be "very glad to consider these and other cases individually. We hope that these people who wish to sponsor relatives who do not fall in the admissible categories will present their cases to the department for further consideration."

But she indicated that the problem was often a complex one. "In some cases, allowing one or two people to come from Japan would mean breaking up that family in Japan," she said.

Referring to the recent alleged cases of fraudulent Chinese immigration into Canada, Mrs. Fairclough stated that the Japanese problem was an entirely different one.

"With the Chinese, we can't really know who we are dealing with", she confided. "But in the case of Japanese relatives, at least we are certain that they are bona fide relatives because of birth registries in Japan."

She also indicated that she understood the difficult times that Japanese Canadians suffered in the past. "I think the Japanese had a raw deal during the last war", she said.

A Case for the U.S.?

The delegation also brought up the matter of Japanese Canadians desiring to enter the United States but finding that they must immigrate under the quota from Japan.

"This is strictly a case for the U.S. government to change", Mrs. Fairclough said, "and it is not in the hands of the Canadian government."

She suggested, however, that "the only thing that might be done is to make a request to the Canadian secretary of state for external affairs so that he might approach the U.S. government on a diplomatic level. But it's not in the province of the Canadian immigration department."

The delegation also met with Mr. Harold Winch (CCF-Vancouver East), long a fighter for equal rights and fair play on behalf of Japanese Canadians. He expressed interest in the National JCCA submission, and said he thought "sweeping changes in the next 12 months" in the Immigration Act were likely.

Ambassador of Japan Toru Hagiwara told the delegates that the matter of attempting to have skilled Japanese enter Canada as landed immigrants was "still pending". He hoped that some arrangement could be made since Japan wished to establish several concerns in Canada and it was therefore necessary to have Japanese technicians.

Wide Circulation

The National JCCA brief was given to Cabinet ministers, mailed to all Members of Parliament, circulated among the Press Gallery, and sent to various newspapers.

On the evening of the delegation's visit in Ottawa, CBC-TV national news featured an interview with Edward Ide in which he discussed the nature of the National JCCA's submission.

At evening's end, then, the delegation felt that the submission was "a big step forward" and that some kind of revision "was in the air."

Ikeda

(Continued from Page One)

Labor Problems

Hirohide Ishida, the new Labor Minister, found the Ikeda Cabinet's first real problem tossed into his lap as soon as he was appointed. Nationwide attention has been focused on Miike in Kyushu, where unionized coal miners are preparing to defend at all costs the company coal hoppers they have occupied during a protracted strike. The strike is in protest against dismissal of 1,200 union members by the Mitsui Coal Mining Company. The company has obtained a court injunction ordering the strikers to vacate the hoppers within two days. As the time limit draws near, tension has mounted, with dire forecasts of a possibly fatal clash between union members and the police. Mr. Ishida, now Labor Minister, says that he wants to avoid violent conflict but that he also wants the law obeyed. He has promised all-night mediatory efforts if necessary. The fate of the infant Cabinet could well hinge on the outcome of these efforts.

Choice of Woman Hailed

Meanwhile, the choice of lively Mrs. Masa Nakayama as Welfare Minister has attracted general public approval.

"It's as if rice cake fell off the shelf into my mouth," Mrs. Nakayama said, scarcely concealing delight at being the first woman to attain Cabinet rank. The new Welfare Minister is a graduate of Ohio Wesleyan University, has four sons, and has served six terms in the House of Representatives. She says she will concentrate on aid to needy mothers.

Singer Belafonte Seeks Material in Japan

TOKYO. — Harry Belafonte, famed folk song singer, said he planned to add Japanese folk music to his repertoire of calypso, jazz and spirituals.

Belafonte, accompanied by his wife and son, flew into Tokyo for a concert tour of Japan's two largest cities of Tokyo and Osaka. He opened his concert at the Sankei Hall last week.

The singer was mobbed at the airport by a crowd of fans and newsmen as he received bouquets of flowers from five kimono clad girls from Radio Tokyo.

"We have plans to find as much (Japanese) material as possible and take it home to process, and record," he told newsmen. "This tour was designed to see and hear as much as possible."

But he was not sure whether he would sing Japanese songs during his Japan tour, when asked by reporters.

"I don't know whether I can learn them fast enough. But I want new music. We'll look all over (Japan), wherever, we can find it," he said.

Asked if he preferred jazz over other forms of music, he replied, "Like all folk music, I care for jazz as a predominant element."

He called the late saxophonist Charlie Parker a "great influence" on him as an artist.

Belafonte said he was a great admirers of things Japanese, when asked about his Japan trip.

"My wife and I are great admirers of Japanese films and silk screen paintings and have looked forward to visiting Japan for a long time," he said.

Letter to Claim

The New Canadian office is holding a letter addressed to Mr. Kazushige Kimura to a Toronto address from a Mr. Sumiyo Kimura of Tokyo, Japan. Will Mr. Kimura contact the NC office, or anyone knowing of his whereabouts please advise him.

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher

KEN MORI——Japanese Section Editor & Advertising

JERRY KUTSUKAKE——English Section Editor

EM. 6-5005 479 QUEEN ST. W., TORONTO 2-B, ONTARIO

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

Kurosawa Film

(continued from page one)

vast quantities of gold which constitute the war funds of the Akizuki clan.

The gold is accidentally found by Tahei and Matashichi, two exceptionally greedy samurai. They are in turn discovered by Rokurota, an Akizuki warrior who has been guarding the lady and waiting for a chance to escape with both her and the gold into the neighboring province.

Within sight of freedom they are caught. A grateful soldier, however, allows them to escape. In the meantime, Tahei and Matashichi also make good their freedom.

In the next province the two samurai are captured and, to their surprise, are led before the Lady Yukihime and Rokurota. But the Akizuki are generous and from the recovered war funds Rokurota gives each a bar of gold and they depart.

An action-packed drama in the Kurosawa tradition and in widescreen Toho scope, every scene is still alive with thundering horses, swarming cast of thousands, derring-do duels, sword-slashing samurai, robust humor and sudden death. But unlike Kurosawa's other films, The Hidden Forest preaches no shattering sermon, nor tries to do so.

Due to the absence of any deep theme, the audience interest depends more on the superficial suspense of the plot than the inner conflicts of the protagonists. It is a piece of pure entertainment.

This production will be shown at the International Stratford Film Festival (Aug. 22 - Sept. 3) in the Avon Theatre on Wednesday, August 24 at 2:30 P.M., and in Montreal at the Montreal Festival Society's film series during August 12 - 18.

Other Japanese film to be shown at Stratford, Ontario festival are The Bride's Peak, directed by Nobuyo Horiba: An exciting documentary conquest of Mt. Chogolia, on Wednesday, Aug. 31 at 2:30 P.M.

Another Kurosawa production reviewed as being "A Masterpiece" by Time Magazine is Ikiru, to be screened on Friday, Sept. 2 at 8:30 P.M.

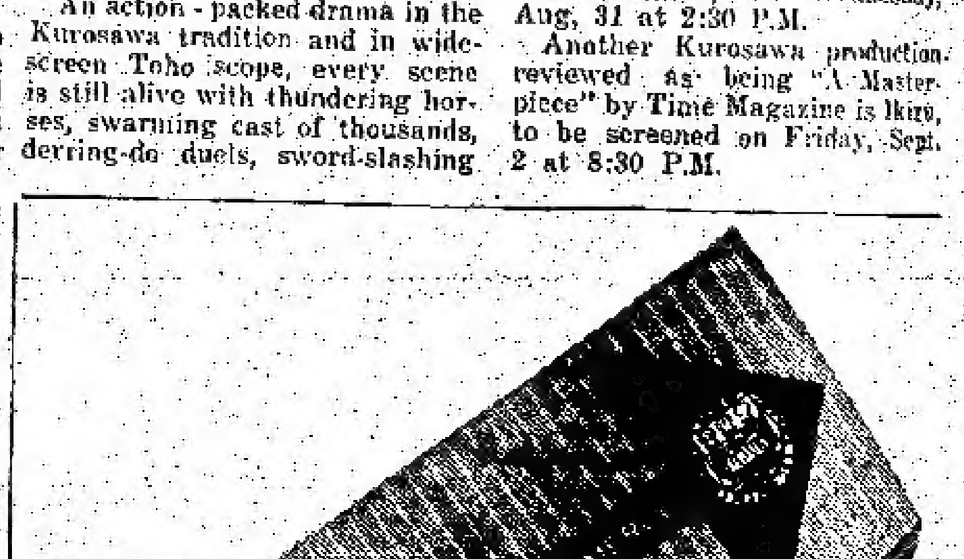
Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 513 Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-3333 — Res.: RO. 7-3437

Paul K. Asada, D.C., N.D.
Doctor of Chiropractic
728A ST. CLAIR AVE. WEST
(½ Block West of Christie)
Telephone LE. 6-8220
If No Answer Call
BE. 3-3869
TORONTO

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
Office: Room 403
229 Yonge St., Toronto
EM. 3-5088 — OX. 1-3300 (res.)

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4301

CLUB REC SOCRATIC
SUMMER SOCIAL
SATURDAY, AUGUST 20, 1960
Shadow Lake near Musselman's Lake
Map to Follow 50 cents Per Person
Swimming — Dancing — Games — Prizes



TWICE the help—HALF the work with our 2-Account Plan

1 Pay all bills by cheque on a Personal Chequing Account. A quarterly statement will help you keep your records straight. The low service charges are prepaid. Your cancelled cheques are on file if you need them.

2 Keep your Savings Account for saving. Add to it from every pay. As your balance grows, you'll gain new peace of mind.

Start Planned Saving at our nearest branch now.

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
MORE THAN 800 BRANCHES ACROSS CANADA READY TO SERVE YOU

GIVE THAT GIFT THAT IS SURE TO PLEASE . . . FOR ALL OCCASIONS
Watches . . Diamonds . . Transistor Radios . . Parker Pens DISCOUNT OUTLET at Tremendous Savings . . ETC.
LORRAINE JEWELLERY COMPANY Phone Chris Shimobara
229 YONGE STREET • SUITE 304 EM. 6-5889 or LE. 2-1595 TORONTO, ONTARIO